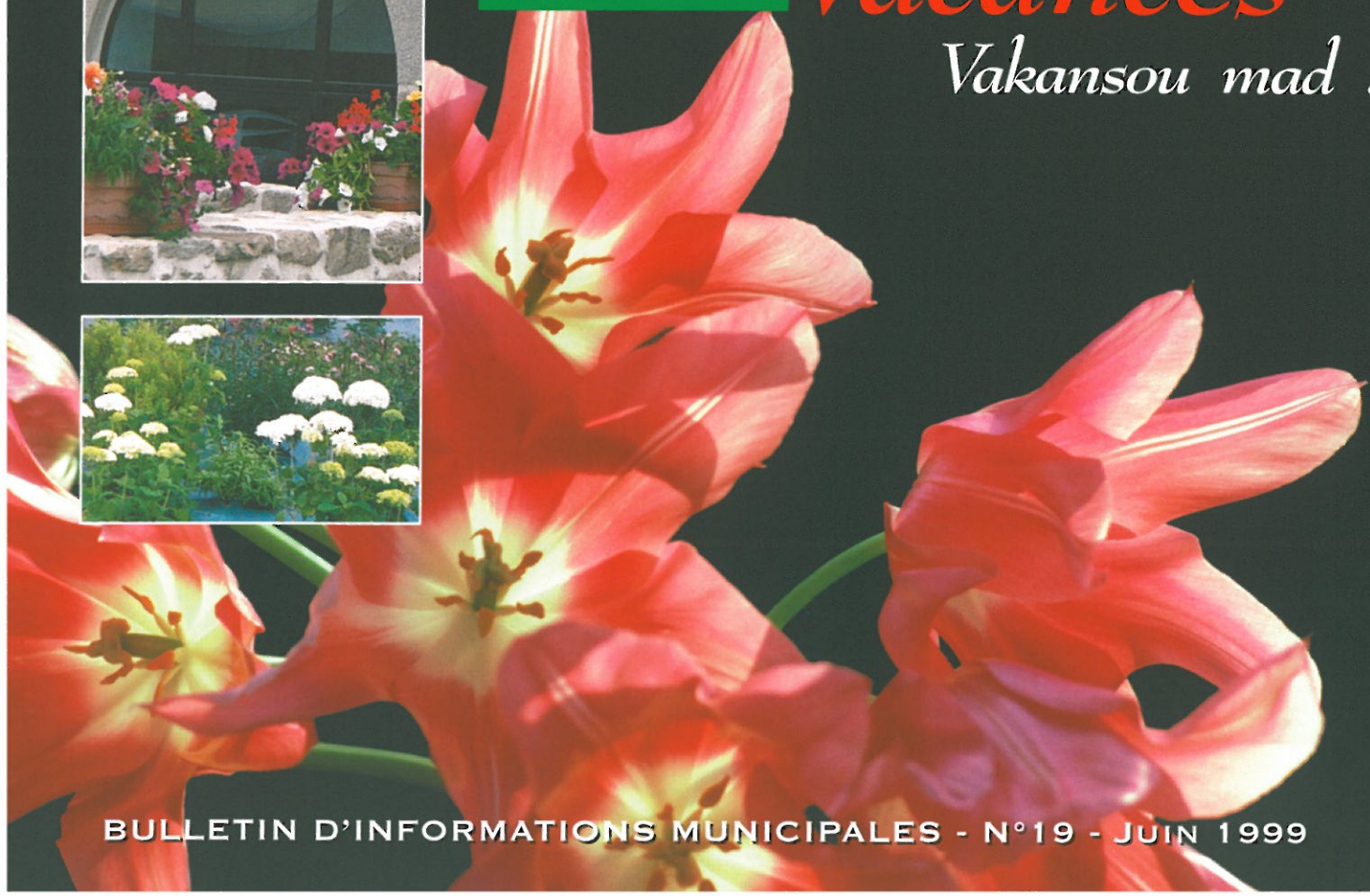




 *Loumay*

Bonnes 
 *Vacances*

Vakansou mad !



LE VELOPARC DE MENEHOUARNE

LES ÉVÉNEMENTS

Après les foulées du Véloparc du 28 mars 99. La fête du vélo des 5 et 6 juin, vient d'avoir lieu le 1^{er} Raid du Véloparc alliant le VTT, le canoë et la course d'orientation. Ce fut l'occasion pour les 52 équipes de trois concurrents de découvrir les multiples paysages de notre Communauté de Communes de Plouay à Quistinic en passant par Bubry, Inguiniel et Lanvaudan.

Le succès sportif est indéniable. Les commentaires élogieux des sportifs nous entraîneront certainement à renouveler cette épreuve l'an prochain. Nous avons pu à cette occasion mesurer l'implication de l'Association de Promotion et de Développement du Véloparc qui aura mobilisé les bénévoles pour assurer les points de contrôle, les ravitaillements, le repas du



Départ VTT. Un air de Tour de France.



Le canoë ou la galère ?



David, Christophe, Philippe et toute l'équipe du Véloparc mobilisée.

soir, etc. et la sécurité avec les sapeurs pompiers. Les commerçants et entreprises de Plouay ainsi que des entreprises extérieures et partenaires du Véloparc ont soutenu cette manifestation et c'est bien ainsi que nous entendons véhiculer "l'image de marque" de Plouay.



Les partenaires. Un même défi.

LES AMÉNAGEMENTS

Après le théâtre de verdure qui aura accueilli 2 500 de personnes lors du son et lumière de l'école du Sacré-Cœur, et le terrain de pétanque qui va devenir opérationnel, dans les cartons le projet d'un troisième étang en amont des deux existants est en cours et puis il y a d'autres idées que les uns et les autres pourriez avoir. N'hésitez pas à nous les soumettre.

LA FRÉQUENTATION

Un an s'est écoulé depuis l'ouverture. L'effort important réalisé en communication porte ses fruits. Les scolaires (classes vertes), les clubs sportifs, les autocaristes connaissent maintenant le chemin du Véloparc et surtout le bouche à oreille fonctionne... C'est le meilleur moyen de se faire connaître, alors n'hésitez pas.

LE FONCTIONNEMENT

L'équipe est la même que celle de l'année dernière. Pendant le congé de maternité de Janine BURGUIN, la direction du site est assurée par Catherine LANDREIN, Secrétaire Générale de la Mairie.

Pour tous renseignements 02 97 33 15 15.



Chers Amis,

Six mois seulement nous séparent de l'an 2000.

Juillet et août avec leur calendrier bien rempli de festivités, pardons et différentes manifestations constituent une pause toute relative pour PLOËZAL et ses habitants.

Je souhaite à chacun d'entre vous qu'il profite durant l'été de bons moments de détente, de loisirs et de repos avant d'aborder dès le mois de septembre la toute dernière ligne droite au bout de laquelle nous franchirons l'arche symbolique de l'an 2000.

Il en va de même pour notre commune qui, durant un léger ralenti estival se prépare à engager dès l'automne de gros travaux et tout particulièrement l'aménagement du Centre-Ville.

Bons mois d'été à tous, bonnes festivités et plein d'ardeur pour la rentrée de septembre.

*Jacques LE NAY
Député-Maire*

page 2 LE BUDGET PRIMITIF 1999

page 3 TRAVAUX

page 10 CENTRE COMMUNAL
D'ACTION SOCIALE

page 11 SPORTS

page 17 CULTURE

page 19 INFOS

page 21 ETAT CIVIL

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Jacques LE NAY

CONCEPTION - RÉALISATION : S.a.r.l. Compograph 02 97 83 98 08

IMPRESSION : Imprimerie du Scorff

CRÉDIT PHOTOS : Ouest-France, Le Télégramme, Services Mairie, Bernard Breteau et particuliers.

LE BUDGET PRIMITIF 1999

L'année 1998 a été marquée par la mise en œuvre de nombreux projets constituant un budget d'investissement important :

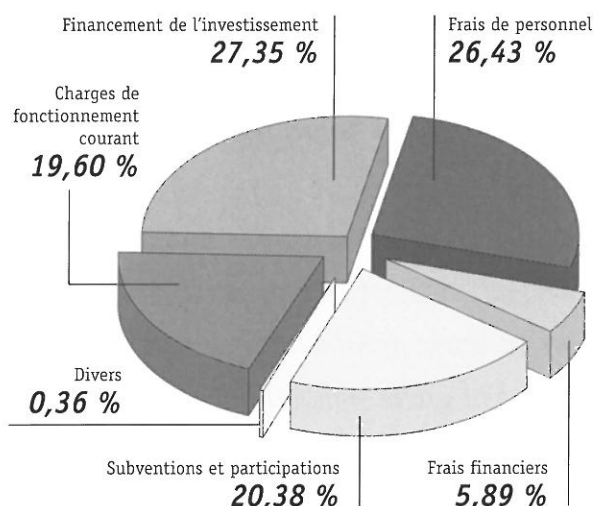
- le vélodrome de Menehouarne • la Bibliothèque • l'Espace du Vieux Château • la salle de judo

Cette année 1999 sera l'année du démarrage de l'aménagement du centre ville et de travaux rentrant dans le cadre de notre programme quinquennal.

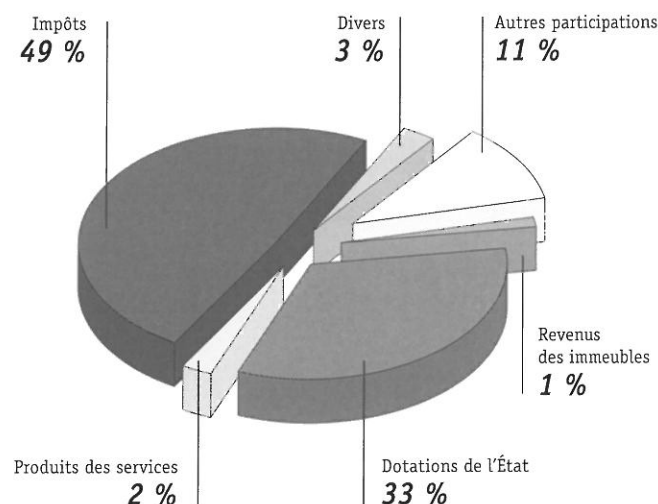
Nous allons de cette manière conduire celui-ci à son terme.

Le fonctionnement : 19 829 500 F

LES DÉPENSES



LES RECETTES



L'investissement 1999 : Les points forts

Le centre ville

Inscription de la 1^{re} tranche _____ 3 200 000 F

L'extension de l'école maternelle Arc en ciel

Espace de repos et aménagement extérieur _____ 512 000 F

L'extension des services techniques

2^e tranche _____ 280 000 F

Chauffage des salles de sports

Etude et travaux _____ 200 000 F

Eclairage public

1^{re} tranche du programme quinquennal _____ 300 000 F

Voirie rurale 1999

secteur de Kerfontaine _____ 480 000 F

L'investissement 1999 : les autres dépenses

- remboursement de la dette _____ 2 955 000 F
- acquisition matériel pour les services _____ 476 500 F
- travaux divers _____ 362 000 F
- restauration tableaux _____ 40 000 F
- domaine de Menehouarne _____ 120 000 F

Les taux d'imposition + 1,2 %

| | 1998 | 1999 |
|----------------------|-------|-------|
| Taxe habitation | 11,15 | 11,28 |
| Foncier bâti | 16,84 | 17,04 |
| Foncier non bâti | 38,89 | 39,36 |
| Taxe professionnelle | 10,47 | 10,60 |

Données synthétiques

Les ratios ci-dessous permettent de comparer la situation financière de notre commune aux communes de la même strate de population.

| libellés des ratios | CA 1998 | BP 1999 | moyenne communes 5 000 à 10 000 habitants* |
|---|---------|---------|--|
| dépenses réelles de fonctionnement/habitant | 2 881 | 2 930 | 5 338 |
| produits des impôts directs/habitant | 1 982 | 1 907 | 2 935 |
| recettes réelles de fonctionnement/habitant | 4 303 | 4 033 | 6 046 |
| dépenses équipement brut/habitant | 5 915 | 1 204 | 1 849 |
| encours de la dette/habitant | 5 222 | 5 222 | 5 832 |
| dotations globales de fonctionnement/habitant | 1 147 | 1 164 | 1 274 |

*le ration des communes de 5000 à 10000 habitants est plus parlant que celui des communes de 2000 à 5000 habitants.

TRAVAUX

VISITE DES QUARTIERS



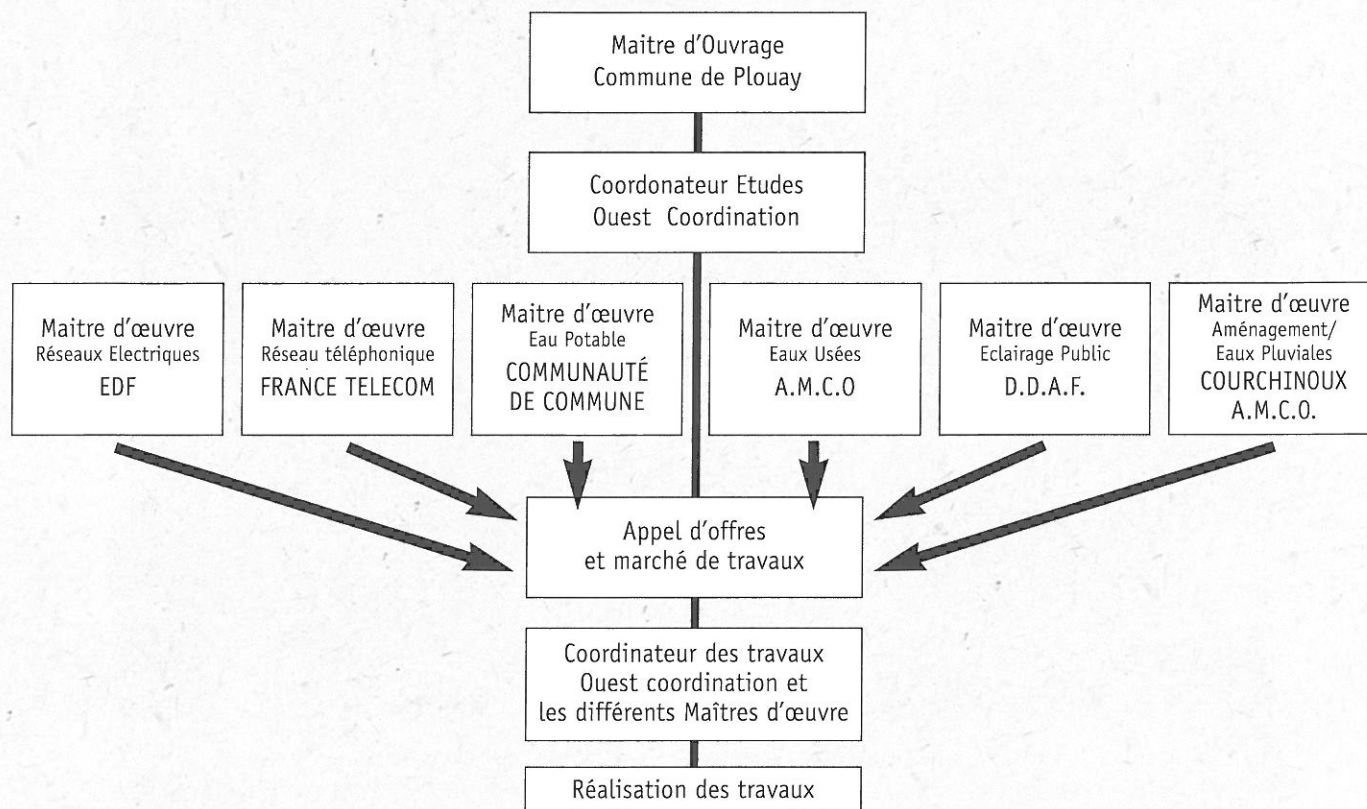
Les 4 Commissions de l'Aménagement de l'Espace et de la Technique-Sécurité rendent visite aux habitants des quartiers. Deux secteurs ont été effectués. En septembre prochain, elles se rendront notamment aux lotissements du Bel Air, de Kernivinen et rue de la Libération. La date sera annoncée par voie de presse.

AMÉNAGEMENT CENTRE-VILLE



AMÉNAGEMENT DU CENTRE-VILLE

LES INTERVENANTS



Le début des travaux est fixé au lundi 6 septembre prochain. Jusqu'en mai 2000 le centre-ville va connaître de fortes perturbations inhérentes à ce vaste chantier qui va bouleverser notre paysage et vos habitudes de vie pendant quelques mois.

Jusqu'en décembre ce sont les tranchées qui vont occuper les rues, en raison de la création de réseaux neufs qui concernent non seulement l'eau potable, les eaux usées et les eaux pluviales mais aussi l'enfouissement des réseaux E.D.F. et TELECOM.

Tous ces travaux qui constitueront la partie non visible de l'aménagement représentent néanmoins une part importante du budget prévisionnel de l'aménagement global.

Il est à noter que les tranchées seront rebouchées au fur et à mesure de l'avancement du chantier afin d'assurer la sécurité des personnes et d'occasionner le moins de gêne possible aux usagers et aux riverains.

Le chantier continuera jusqu'en mai 2000 selon un calendrier prévisionnel hebdomadaire que chacun pourra consulter.

La circulation sera difficile mais tout sera mis en œuvre pour per-

mettre aux automobilistes d'accéder aux parkings de proximité ainsi qu'aux divers points du centre-ville où les commerces resteront bien entendu accessibles à tous.

Un arrêté municipal général de circulation sera pris en temps utile et amendé au fur et à mesure de l'avancement des travaux.

La société Ouest-Coordination et l'aménageur seront présents sur le terrain et pourront répondre aux sollicitations des uns et des autres. En concertation avec l'union des commerçants (U.C.I.A.P.), 2 notes d'informations seront éditées pendant les travaux.

L'exposition qui s'est tenue au mois de mai a permis aux visiteurs de prendre connaissance de l'ensemble du dossier au travers des documents graphiques et des pièces écrites.

Cette exposition a connu un franc succès et a permis de constater l'adhésion des Plouaysiens au projet qui a été étendu à la rue des Alliés jusqu'au carrefour constitué avec le boulevard de contournement à la suite d'une nouvelle réflexion sur la nécessité de relier les places Antoine LE FLOCH, de l'Église et de la Mairie.

MARCHÉ COMMUNAL DES TRAVAUX RÉSULTAT DE L'APPEL D'OFFRES

| | | |
|--|---------------|-------------------------------------|
| LOT N° 1 : aménagements de surface : | 6 504 560 TTC | Entreprises SCREG/MARC/Jean LEFEVRE |
| LOT N° 2 : espaces verts - Mobiliers Urbains : | 1 024 485 TTC | Entreprise ATLANTIC PAYSAGE |
| LOT N° 3 : Eaux - Assainissement : | 3 397 584 TTC | Entreprises SBCEA/TOULGOAT |

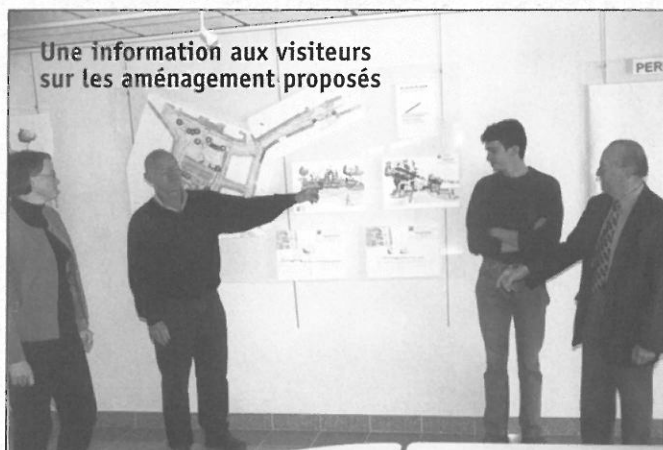
(N.B. ceci n'est pas le coût global de l'aménagement)

AMÉNAGEMENT DU CENTRE-VILLE

MAI 1999. IMAGES DE L'EXPOSITION.
SALLE DU VIEUX CHÂTEAU



LE PUBLIC



Panneaux
d'information
sur les
réseaux



TRAVAUX

VOIRIE RURALE



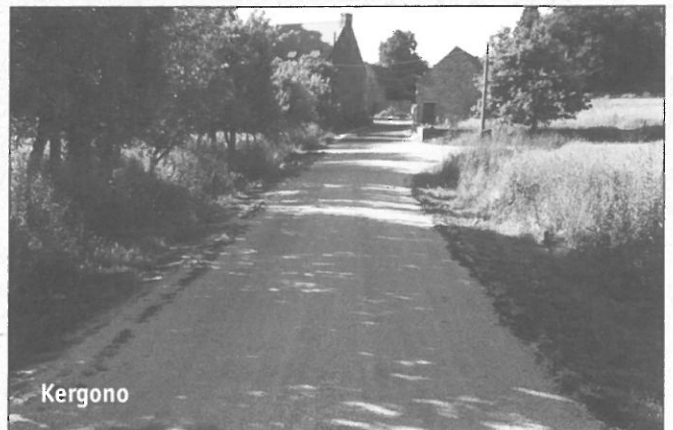
La Grotte



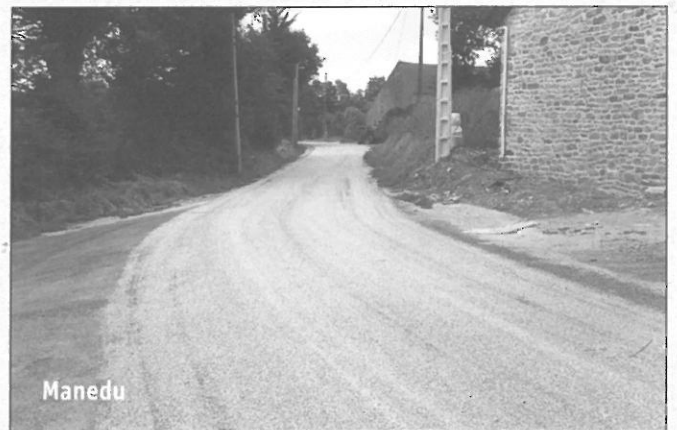
Le Lezot



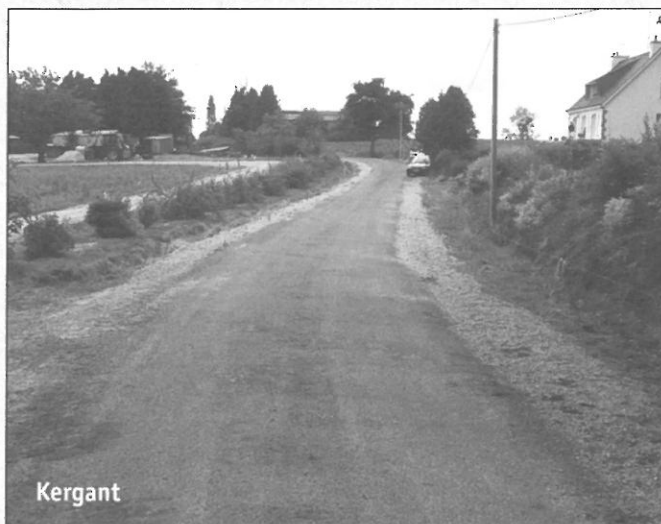
Coët-Fao



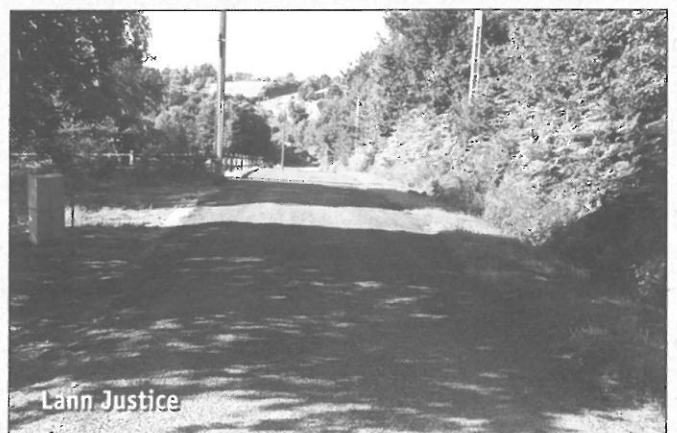
Kergono



Manedu



Kergant



Lann Justice

TRAVAUX

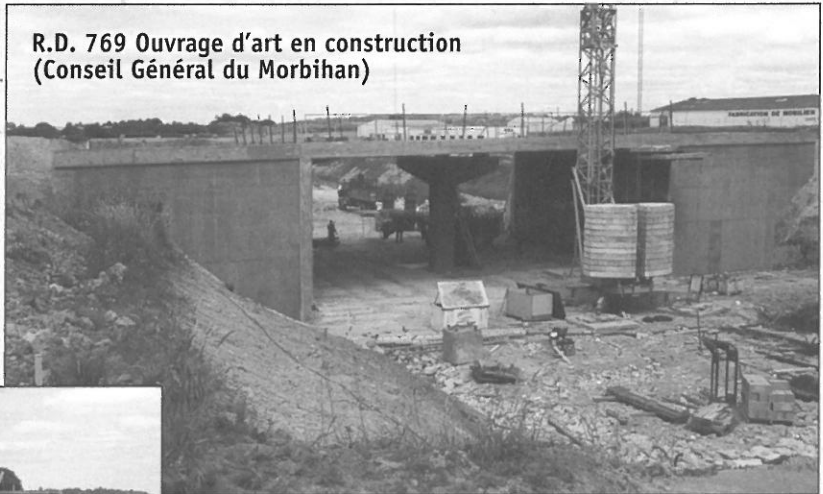
RESTAVY

Réouverture de la voie Lorient-Roscoff
prévue juillet 1999

Extension des réseaux dans la Z.I.

3 nouvelles implantations d'activités

R.D. 769 Ouvrage d'art en construction
(Conseil Général du Morbihan)



Installations d'entreprises
Le Moëllic (carrelage)
Garniel (maçonnerie)
Kernec (menuiserie)



Eaux pluviales

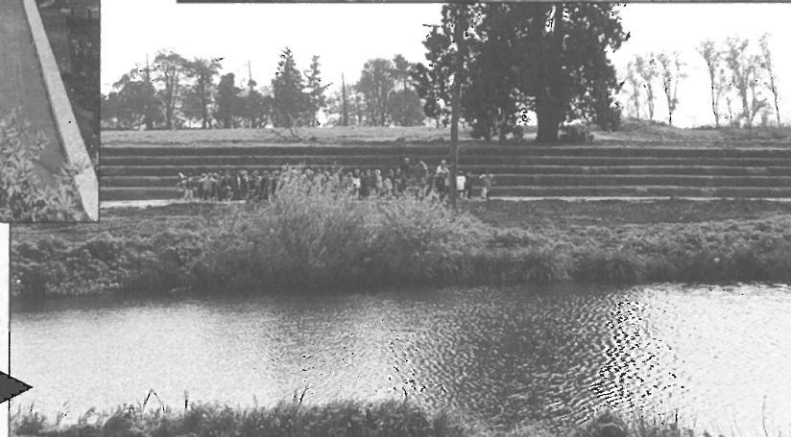
ENVIRONNEMENT

Le Stang
Passerelle
sur le Scorff
(Syndicat du Scorff)



Fleurissement de la Cité
(place Antoine LE FLOCH)

Théâtre de verdure
Menehouarne



TRAVAUX

SPORT



Un auvent aux vestiaires de la Bellevue



C15 pour
le Véloparc

Le "Trafic"

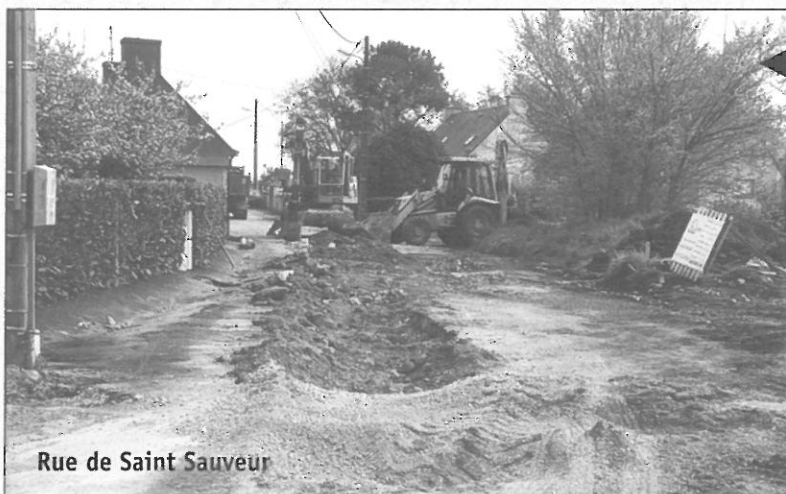


Achat de 2 véhicules
d'occasion pour les
Services Techniques
et le Véloparc de
Menehouarne

Le giratoire provisoire (rue Général De Gaulle - rue Brizeux) semble donner entière satisfaction aux usagers en raison d'une sécurité accrue à ce carrefour et d'une meilleure lisibilité de l'espace. En concertation avec les riverains, les commissions Sécurité et Aménagement Urbain se pencheront sur l'opportunité de pérenniser cet aménagement routier.

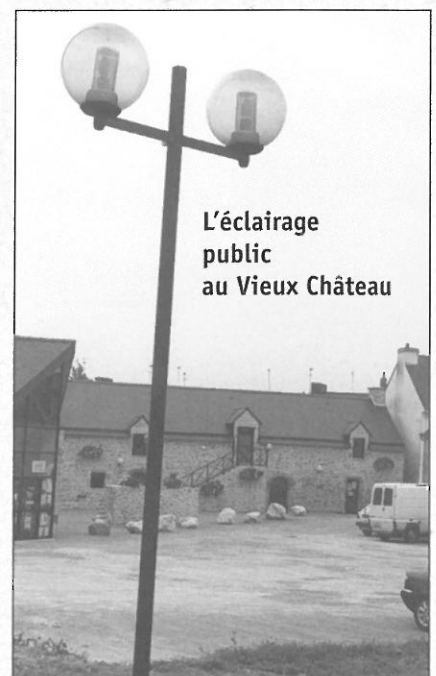


ASSAINISSEMENT



Rue de Saint Sauveur

Programme 1999. Extension du réseau d'eaux usées à Keramont, et bouclage rue de Kerspern avec la canalisation de la rue de Saint-Sauveur



L'éclairage
public
au Vieux Château

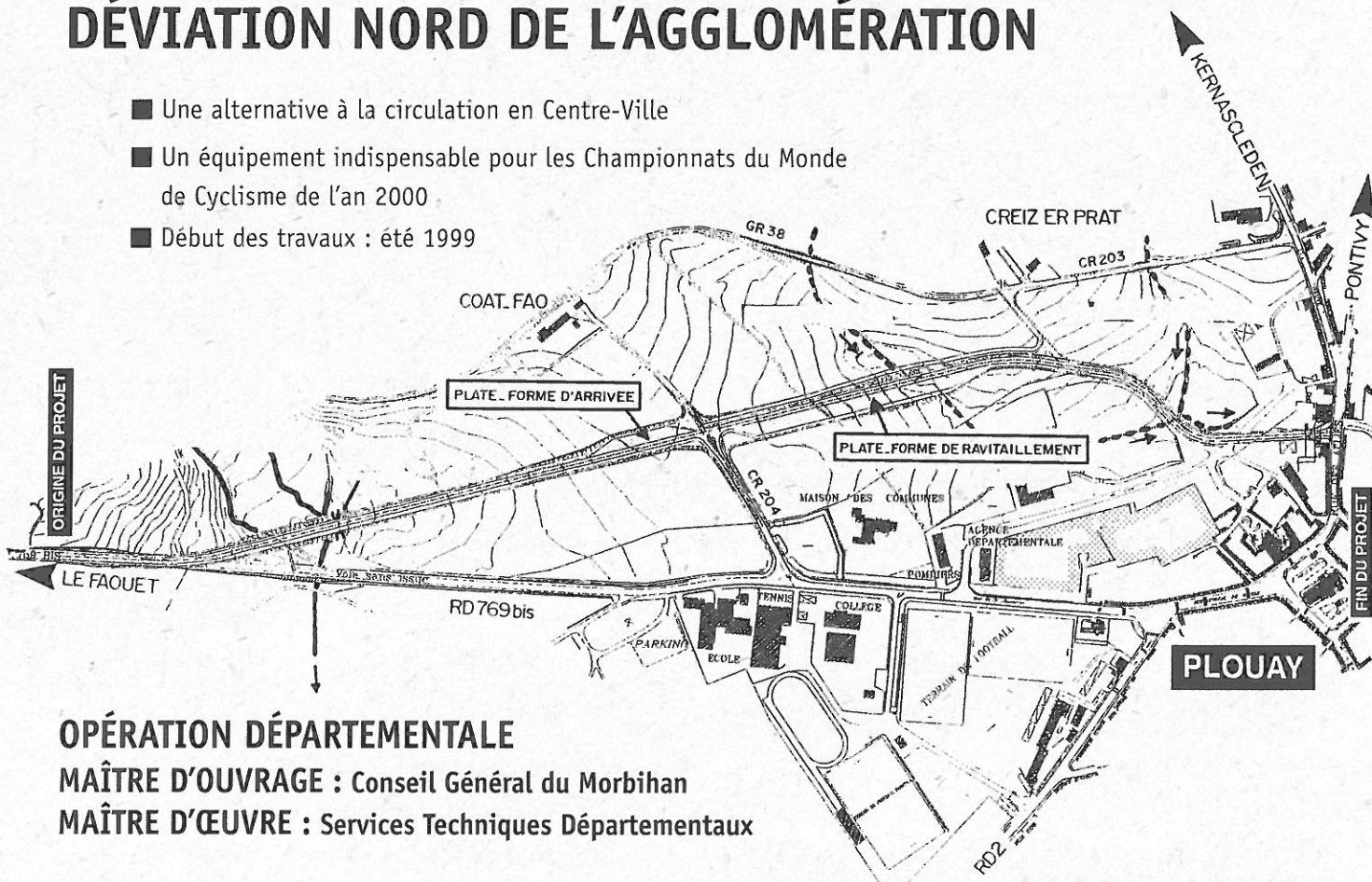
Nouveau
parking
au Vieux
Château.



TRAVAUX (PROJETS)

LE PROJET D'AMÉNAGEMENT DE LA R.D. N° 769 BIS DÉVIATION NORD DE L'AGGLOMÉRATION

- Une alternative à la circulation en Centre-Ville
- Un équipement indispensable pour les Championnats du Monde de Cyclisme de l'an 2000
- Début des travaux : été 1999



OPÉRATION DÉPARTEMENTALE

MAÎTRE D'OUVRAGE : Conseil Général du Morbihan

MAÎTRE D'ŒUVRE : Services Techniques Départementaux

VOIRIE RURALE



Kerfontaine - Kergono
Rénovation de la voirie communale à l'automne après une information et une concertation avec les riverains.

Le coût : 450 000 F

SCOLAIRE



Extension de l'école maternelle Arc en Ciel
(salle de repos)
Fin des travaux : novembre 99

Le coût : 820 000 F

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

OBJECTIF

Aider les personnes en difficulté à développer et à trouver leur autonomie de vie.

3 PRINCIPES

- Accueil et écoute • Aide à l'accès au droit
- Accompagnement au travers d'actions individuelles et collectives

Le département consacre 700 millions de francs par an à l'Action Sociale.

Les communes apportent une participation (contingent d'Aide Sociale) représentant 30 % de ces dépenses.

La participation de la Ville de Plouay, prévue au budget primitif 1999 s'élève à 998 200 F (notification du Département).

Potentiel fiscal : 65 %

Richesse fiscale de la commune
(nombre d'entreprises, valeur locative pour les habitations, les terrains)

Bénéficiaires de l'aide sociale légale : 15 %

- Aide médicale : ticket modérateur, carte santé, assurance personnelle
- Aide aux personnes âgées et handicapées : aide-ménagères, frais d'hébergement en établissement
- Prestation Spécifique Dépendance et Allocation Compensatrice
- Plan gérontologique
- Action d'insertion sociale professionnelle pour les bénéficiaires du R.M.I. (santé, logement, formation qualifiante, réadaptation à l'emploi : chantiers nature, patrimoine...)

Bénéficiaires de l'aide sociale à l'enfance : 5%

- Aider et accompagner les familles (secours, allocations mensuelles)
- Aide éducative individuelle ou collective
- Accueillir un enfant
 - ↳ soit confié par ses parents par décision du juge des enfants chez une assistante maternelle agréée ou en établissement conventionné.
 - ↳ soit placé en vue d'une adoption
- Protection maternelle et infantile
- Accompagnement de la maternité, protection de la petite enfance

Population D.G.F. : 15 %
(Dotation Globale de Fonctionnement)

Population de la commune + habitants supplémentaires par résidence secondaire (communes touristiques)

Un projet de loi est en cours de discussion en 2^e lecture à l'Assemblée Nationale proposant la suppression d'Aide Sociale pour les communes.

Les communes ne verseraient plus de contingent d'Aide Sociale au département et de ce fait, devraient voir leur Dotation Globale de Fonctionnement diminuer.

SPORT

REMISE DES MÉDAILLES
ET DIPLÔMES
JEUNESSE ET SPORTS
À LA SALLE D'ANIMATION
DU VÉLO-PARC.

Parmi les récipiendaires :
G. GRANDVALET
et JY. PERRON.
12 décembre 1998.



FÊTE DES ÉCLAIREUSES ET ÉCLAIREURS
À LA SALLE DES FÊTES DU 23 JANVIER



À noter que les éclaireurs mettent à la disposition des associations, un véhicule frigo aux normes bien adaptées pour servir les repas lors des manifestations.

RUN AND BIKE DU 17 FÉVRIER - ECUREUILS



FÊTE
DU BASKET
DES ECUREUILS
4 AVRIL 1999



SPORT

TRIATHLON

Stage
à Menehourne
organisé
par les Ecureuils.



CYCLOTOURISME



La randonnée du Scorff de l'amicale Renault. Le 11 avril 1999

CYCLISME - RONDE DES PINS DU 13 MAI 1999

USP CLUB DES SUPPORTERS



25 AVRIL 1999 - LE RUBAN GRANITIER BRETON À PLOUAY

Le départ de la 33^e édition du Ruban Granitier Breton (épreuve cycliste internationale amateur) a été donné le 25 avril 1999 dans le Pays de Lorient et dans ce cadre, les villes de Lorient, Plouay, Hennebont et Quéven ont été associées. Les deux premières demi-étapes se sont déroulées le 25 avril ainsi :

- Lorient-Plouay (85 km) ; arrivée rue Neuve,
- Plouay-Hennebont (59 km) ; départ Place de Bécherel.

Cette épreuve organisée conjointement par la Municipalité et L'UCPP a été accueillie sous une pluie battante, mais dans une ambiance conviviale avec repas à midi à la Salle des Fêtes.

Merci à toutes les bonnes volontés ayant œuvré pour une parfaite organisation de cette épreuve cycliste, démontrant une nouvelle fois le savoir-faire Plouaysien.



SPORT

UCPP - CYCLO-CROSS DU 24 JANVIER 1999



L'ÉCOLE DE CYCLISME



UCPP LA SÉLECTION POUR LE CHAMPIONNAT DE BRETAGNE DES JEUNES



UCPP JOURNÉE CYCLISTE - DU 13 MAI 1999

L'objectif a été bien atteint par l'union cycliste du Pays de Plouay pour cette journée cycliste "non stop" qui a démarré à 10 h et s'est terminée vers 20 h. Cinq courses au total

et quelques 400 compétiteurs qui ont inauguré un nouveau circuit : Départ et Arrivée rue de la Libération, route de Lorient, Kerfontaine, Kerguëno, Kergono, Kerballoff, route

de Calan, Pont-Simon et rue de la Libération. Bravo aux organisateurs et à Albert GUILLEMOT pour leur initiative d'animer les quartiers dans la plus grande convivialité.

UCPP : PIERRE-YVES JAFFRÉ A REMPORTÉ LE TROPHÉE DU PÈRE ISIDORE



Les vainqueurs de l'épreuve juniors, séniors et espoirs ont été récompensés par les responsables de l'UCPP et leurs partenaires.

SPORT

LA 10^e DIAGONALE DU SOUFFLE A FAIT ESCALE AU VÉLOPARC LE 15 MAI 1999

Les cyclos de la région d'Iroise ont fait escale au VéloParc. En provenance de Luchon, via Argelès-Gazott, Villandraut, Saintes et Pornic. L'objectif de ces 26 cyclos du Relecq-Kerhuon a été de sensibiliser l'opinion. De reconforter les familles esseulées et de recueillir des fonds pour l'association française de lutte contre la mucoviscidose.



CHRONO-TEAM 56 AUTO-CROSS DU 25 MAI 1999

La 2^e édition de l'auto-cross du 25 mai organisée par Chrono-Team 56, sur le terrain communal de Kerdalvé a connu un très gros succès avec plus de 100 pilotes. Bravo au président Stéphane COEFFIC et son équipe pour leur dynamisme et leur compétence.

L'AVENIR REMPORTE LA COUPE CHATON LE 22 MAI 1999



Pour la 1^{er} fois, l'avenir a gagné la coupe Chaton aux dépens de Molac sur le score 1-0, but marqué par Jean-marie INQUEL. Toutes nos félicitations aux protégés de Jo LE PADELLEC.

TENNIS DE TABLE - US PLOUAY



L'organisation d'un des nombreux tournois.

SPORT

TENNIS
CLUB
DU PAYS
DE PLOUAY



tournoi

GYMNASTIQUE FÉMININE



L'AMICALE

lors de leur
dernière
assemblée
générale au local
de l'amicale.

L'AVENIR

Réception
sympathique



SPORT



US PLOUAY FOOTBALL

Organisation
du tournoi
de football
nocturne
du 5 juin 1999.

AMICALE-JUDO



Les championnes avec leur professeur : M. NEWRELY

CENTRE ÉQUESTRE DU CRANO

Renseignements et inscription pour les
activités estivales :
M.DUCHEMIN 02 98 71 78 00

Renseignements et inscriptions pour les
activités de la rentrée prochaine :
02 97 33 17 48.



VÉLOPARC FÊTE DU VÉLO DES 5 ET 6 JUIN 1999



CULTURE

SALON DES ARTS



6 peintres ont exposé à l'espace du Vieux Château :

José PICHARD,
Olivier LE CARER,
Henri LAHAYE,
Charles MINGANT,
Bernard STEPHANO,
Guy LE MORILLON.

Paysages côtiers ou forestiers, peinture abstraite ou figurative, le talent était au rendez-vous. Parallèlement, un concours était organisé pour les amateurs. Ces deux manifestations seront reconduites en l'an 2000.

THÉÂTRE

Les Tréteaux de Bubry ont proposé une pièce d'André ROUSSIN "Lorsque l'enfant paraît".

Public et acteurs se sont beaucoup amusés pour cette pièce pleine de drôlerie et d'humour.



CHORALES

Les chorales Kanerion er Skorv et Jehanne la Flamme se sont unies le temps d'un concert au profit de l'association Retina France qui favorise la recherche sur les maladies de la vue.



THÉÂTRE AU COLLÈGE

Aurélié SANDER a obtenu le 1^{er} prix d'interprétation féminine au festival de théâtre de l'Enseignement Catholique pour le rôle de PICHROCOLE dans une pièce adaptée de RABELAIS ; PICHROCOLE ou les croques cigues.



Félicitations à Aurélié qui veut faire carrière dans cette direction.

PRIX DÉPARTEMENTAL DES VILLES ET VILLAGES GAGNANTS

Pour la 2^e fois, Plouay remporte un prix départemental. En 1997, pour la restauration de la longère est de Menhouarne (occupée maintenant par le musée du vélo). En 1999, pour la réhabilitation de l'espace du Vieux Château, Bibliothèque et Grange.



RENCONTRES LITTÉRAIRES

du 12 au 20 juin une douzaine d'écrivains ont présenté leurs œuvres au Vieux Château. Un concours a recueilli 350 textes de poésies et nouvelles. La remise des prix a eu lieu le dimanche 20.

CULTURE

SON ET LUMIÈRE

Son et lumière au château de Menéhouarne. Environ 2 500 personnes ont succombé au charme de "La belle Azénor". 450 enfants et une quarantaine d'adultes participaient à cette féerie. Inscrit dans le projet pédagogique de (l'école du Sacré Cœur), le conte mûri au fil des semaines, a permis aux enfants de s'affirmer puisqu'ils ont élaboré texte, scénario et mise en scène. Les mamans se sont beaucoup investies dans la confection de costumes. Le cadre magnifique de Menéhouarne avec les étangs et le château se prêtait à merveille pour ce spectacle qui s'est achevé par un feu d'artifice et l'embrasement du château.



ÉCOLE DE MENEHOUARNE

Les classes de CM1/CM2 ont été premier lors de la récente "semaine de la presse à l'école". Graffiti de fantôme du VéloParc et la découverte d'un trésor dans les caves du château de Menéhouarne leur ont valu le premier prix.

PAUL THIES

Paul Thies, auteur pour la jeunesse, est venu à la Bibliothèque municipale rencontrer les élèves de CM2, 6^e et 5^e. Après s'être rapidement présenté il a répondu aux questions des élèves : le métier d'écrivain, sa vocation, le trajet du livre de sa création à ses lecteurs... Il n'a pas oublié de comparer la lecture et le cyclisme : lire c'est faire du vélo il faut s'entraîner ! On commence comme "petit lecteur" avant de devenir un "gros lecteur". Les enfants ont apprécié de discuter avec un auteur, les professeurs l'ont trouvé très pédagogique et sont prêts à renouveler l'expérience.

COLLÈGE MARCEL PAGNOL

Le jeudi 20 mai a eu lieu à Plouay dans la salle du gymnase de Manéhouarn, la restitution de l'opération "jeune-industries"- "jeune-artisans" plus connue sous le nom de BIBA = Bravo les Industries, Bravo les Artisans. Cette opération menée conjointement par la Chambre des Métiers, les Industriels de la Métallurgie, la Direction Diocésaine de l'Enseignement Catholique et l'Inspection Académique du Morbihan est concrétisée par des contrats signés entre les jeunes des classes de quatrième des collèges publics et privés du Morbihan avec des entreprises. Le but est de faire entrer le jeune dans l'entreprise pour y étudier des METIERS - chaque établissement bien entendu, l'intègre à sa démarche pédagogique et à son projet. La restitution, sous la présidence de Monsieur le Député-Maire, donne lieu à la présentation des travaux et un jury se prononce. Le Collège Marcel Pagnol avait l'an dernier, à Arradon, reçu le premier prix de l'Artisanat. Et cette année encore, les élèves ont été récompensés par trois prix. Les représentants des organisateurs ont clos la cérémonie par des discours suivis d'un vin d'honneur...sans alcool pour les jeunes.



Les équipes du collège Marcel-Pagnol, à l'heure des récompenses.

INFOS

DEUX DISPARITIONS

Pierre LE GALLO, décédé à l'âge de 85 ans, a été 38 ans au Conseil Municipal, 20 comme conseiller et 18 comme adjoint. Il avait de nombreuses responsabilités sur le plan professionnel ; 14 ans membre de la Chambre des Notaires et dans le monde associatif ; très actif au sein de l'association gestionnaire du collège St Ouen, il a favorisé l'extension du collège et a été de nombreuses années, Président de la section locale des anciens prisonniers de guerre.



Joseph LE MOELLIC, décédé à l'âge de 76 ans, a passé 30 ans au service de la Commune, 6 comme Conseiller, 24 comme adjoint au Maire. Il avait assumé de nombreuses responsabilités au sein du monde agricole, (président de l'association foncière de remembrement, président du syndicat des exploitants agricoles...). Il a également œuvré pour l'implantation de la SABCO et du marché au cadran ainsi que pour la construction de l'école primaire de Manehouarn et du collège Marcel PAGNOL.

MÉDAILLE RÉGIONALE DÉPARTEMENTALE ET COMMUNALE



Pour 20 ans au service de la Collectivité, Jean HERTEAUX, Jean-Luc LE GOURRIEREC, Jean-Paul PRADO et Guy ROBIC ont été récompensés par cette médaille. « Cette médaille honore l'esprit de service et le dévouement de ceux à qui elle est destinée » a souligné le député maire Jacques LE NAY.

RESTAURATION



Les Sapeurs Pompiers ont fait restaurer la statue Notre Dame de Sion dans la chapelle de Menehouarne. Henri Fonderville de Bubry a réalisé les travaux.

LUTTE CONTRE LES RAGONDINS



Du 25 mars au 30 avril, vingt piègeurs (chasseurs, propriétaires de plans d'eau ou riverains des cours d'eau) ont utilisé une quarantaine de cages pour éliminer les ragondins qui occasionnent de gros dégâts (effondrement des berges, transmission de maladies, etc...). 135 ragondins ont été piégés au cours de ce mois.

ÉCOLE ARC-EN-CIEL

Départ à la retraite de madame Quandou qui a enseigné 27 ans à l'École Arc-en-ciel.



APP NETTOYAGE DU RÉSEAU DE RESTERGAL.



INFOS

ACCUEIL DES NOUVEAUX PLOUAYSIEN



Les nouveaux Plouaysiens qui s'étaient inscrits sur les listes électorales pour 1998 et 1999 ont été accueillis en mairie. Le Député Maire leur a présenté la commune et les services municipaux. Il leur a remis un livret rassemblant tous les renseignements leur permettant de s'intégrer parfaitement dans leur nouveau cadre de vie.

INFORMATIONS DE LA GENDARMERIE NATIONALE

VOUS ÊTES TENTÉ PAR L'ACCOMPLISSEMENT
DE MISSIONS DE SÉCURITÉ PUBLIQUE AU SERVICE DES AUTRES.

VOUS SOUHAITEZ RECEVOIR UNE FORMATION MILITAIRE
AU SEIN D'UNE FORCE ARMÉE AU CONTACT DU PUBLIC.

VOUS ÊTES INTÉRESSÉ PAR UNE DES PROFESSIONS
DE LA GENDARMERIE MAIS VOUS VOULEZ VOIR AVANT DE VOUS ENGAGER...

ALORS REJOIGNEZ LES PRÉPARATIONS MILITAIRES DE LA GENDARMERIE.

En 1999, la gendarmerie nationale organisera ses propres préparations militaires qui s'adresseront aux volontaires souhaitant servir en qualité de militaires du rang dans les réserves (préparation militaire gendarmerie) ou exercer des fonctions de cadre de réserve (préparation militaire supérieure gendarmerie).

**POUR TOUT RENSEIGNEMENT COMPLÉMENTAIRE S'ADRESSER
A LA BRIGADE DE VOTRE LIEU DE DOMICILE OU AU C.I.R DE RENNES
RUE ST HELIER 02 99 65 02 22**

ARRIVÉ DE ÉRIC L'ALLINEC



Nouvel adjoint du maréchal des logis chef Nizou. Entré dans la gendarmerie en 1980, il arrive à Plouay après des affectations à la gendarmerie mobile de Rennes, puis en brigade à St Aubin d'Aubigné et Etables sur mer, et au centre opérationnel de gendarmerie de Vannes.

NOCES D'OR

Entourés de leurs 4 enfants et 11 petits-enfants, Anne-Marie et Joseph Ihuel de Kerfratel ont célébré leur demi siècle de vie commune.



NOUVELLES ASSOCIATIONS

ASA - Amitié Sans Alcool Président : Jacky LE DOUJET - 02 97 33 23 72

ASSOCIATIONS, NOUVEAU PRÉSIDENT

Comité de la chapelle St Sauveur Paul MALINGE

COMMERCES

Changement de propriétaire :

"L'Ombrelle" restaurant _____ M.Gautier - Rue de Bécherel.

"Shannon pub irlandais" _____ Rue Neuve.

Changement d'adresse :

D. Le MOUELLIC _____ Place de l'Église,

LOCAVIDEO _____ Rue des Alliés.

Nouveaux commerces :

Ethique et tact - publicité _____ Place de l'Église.

Elec'antennes _____ Rue de Bécherel.

Couvreur L.Graignic _____ Rue des Noisetiers

NOTE DE RAPPEL

En date du 7 juin 1999, la Préfecture du Morbihan rappelle aux propriétaires et usagers l'obligation de détruire les chardons sur les parcelles qu'ils possèdent ou exploitent.

Cette destruction devra être opérée durant le printemps et l'été 1999 et être terminée au plus tard avant leur floraison.

ETAT CIVIL

Du 1^{er} décembre 1998 au 31 mai 1999

NAISSANCES

05.12.1998 : William Gérard DALAIZE, né à LORIENT

17.12.1998 : Hugo Thomas TRUHÉ, né à LORIENT

02.01.1999 : Noémie Susanna Aimée GRAIGNIC, née à LORIENT

05.01.1999 : Alicia RIO, née à PLÈMEUR

22.01.1999 : Thieffann Tristan LE GACQ, né à LORIENT

12.02.1999 : Alex LE TEXIER, né à PLÈMEUR

14.02.1999 : Pier-Alessandro Giacomo Elie André CAPELLI, né à LORIENT

12.03.1999 : Miguel Angelo Sampaio DOS SANTOS, né à HENNEBONT

12.03.1999 : Marine CARRÉ, née à PLÈMEUR

17.03.1999 : Brenda Auriane LE STUNFF, née à LORIENT

04.04.1999 : Gaëlle Denise Jeannine PENNOT, née à LORIENT

13.04.1999 : Erell Anne Gaëlle CHRISTIEN, née à PLÈMEUR

27.04.1999 : Marie Julie LE BAIL, née à PLÈMEUR

03.05.1999 : Juliette Annick Mélanie ALLAIN, née à LORIENT

03.05.1999 : Maxence Emile Gilbert LE PESQUIER, né à PLÈMEUR

28.25.1999 : Jérôme Louis HENRY, né à HENNEBONT

MARIAGES

24.04.1999 : Eric Jean-Louis MAURER
et Laurence Jacqueline Christiane APPERT

07.05.1999 : Didier Léon Joseph THIERY et Martine BERNARD

15.05.1999 : Marcel Louis ANDREU et Annie Michèle RIGAUX

22.05.1999 : Lionel Jean Claude CARRÉ et Sophie LE PARC

DÉCÈS

31.12.1998 : Jean Constant Marie ROBIC, 61 ans

10.01.1999 : Jean Lucien LE GOUIC, 69 ans

16.01.1999 : Francine CORBIHAN, 68 ans, épouse YHUEL

30.01.1999 : Emilienne Jeanne Marie LE HEN, 63 ans, épouse LE RUYET

08.02.1999 : Joseph Marie Marcel FLÉGEAU, 79 ans

10.02.1999 : Jimmy Léon Martial COTARD, 2 ans

20.02.1999 : Chantal Jeannette GEORGE, 39 ans

25.02.1999 : Joseph François Louis LE MOËLLIC, 76 ans

28.02.1999 : Joachim Marie LE CROM, 84 ans

28.02.1999 : Jeanne Marie LE BRISHOUAL, 93 ans

04.03.1999 : Marie Anne JAN, 78 ans, veuve LE CUNFF

10.03.1999 : Jean-Yves Joseph Marie LE QUAY, 43 ans

10.03.1999 : Gilbert RUNAVOT, 51 ANS

22.03.1999 : Juliette Joséphine NICOLAS, 85 ans, épouse NICOLAS

31.03.1999 : Marie Yvonne Jeanne LE GAL, 99 ans, veuve HERGUER

01.04.1999 : Jeanne Françoise RUYET, 88 ans, veuve PENFORNIS

03.04.1999 : Pierre Joseph Jacques Marie LE DAIN, 51 ans

26.04.1999 : Armand Louis Marie LE TROËDEC, 76 ans

30.04.1999 : Jean Auguste CARRÉ, 62 ans

07.05.1999 : Pierre Constant LE GALLO, 85 ans

07.05.1999 : Eugène ALLANOT, 76 ans

20.05.1999 : Germaine Jeanne CROISSET, 87 ans, veuve VIGOUROUX

24.05.1999 : Lucien Louis LE GALLO, 42 ans

30.05.1999 : Maria Noëlle LE ROUX, 91 ans, veuve IZIOUEL

30.05.1999 : Marie-Françoise DRÉAN, 100 ans

CALENDRIER DES FÊTES

juillet

| | | |
|---------|-----------------------|--------------------------------------|
| Dim. 4 | Concours de boules | Véloparc |
| Dim. 4 | Raid | Société de chasse |
| Dim. 11 | Fête des chasseurs | Office des Sports, Loisirs |
| Mar. 13 | Bal | Avenir |
| Sam. 17 | Tournoi nocturne Foot | USP |
| Dim. 18 | Troc à tout | École de Musique de Kronach (Église) |
| Ven. 23 | Concert | U.F.A.C. |
| Sam. 24 | Pétanque | U.S.P. |
| Dim. 25 | Pétanque | Tennis de table |
| Dim. 25 | Pardon | Ste Anne du Scorff |

août

| | | |
|---------|---------------------|-------------------------------|
| Dim. 1 | Pardon | St. Sauveur |
| Sam. 7 | Pardon | St. Vincent |
| Dim. 8 | Pardon | St. Vincent |
| Ven. 20 | Spectacle Danse | Cercle Celtique |
| | | Le Croisty (Salles des Fêtes) |
| | | Menhouarne |
| Dim. 22 | Triathlon | |
| Jeu. 26 | Fêtes de Plouay | |
| Ven. 27 | Fêtes de Plouay | |
| Sam. 28 | Rando cyclotouriste | |
| Dim. 29 | Grand Prix cycliste | |
| Lun. 30 | Pétanque | |

septembre

| | | |
|---------|---------------------|-----------------------|
| Sam. 4 | Nettoyage | Amis de la Rivière |
| Sam. 11 | Concours de boules | |
| Dim. 12 | Pardon | Vrai Secours |
| Sam. 18 | Fest Noz Kas A Barh | Salle des Fêtes |
| Dim. 19 | Animation UCIAP | Salle des Fêtes |
| Dim. 19 | Pardon | Notre Dame des Fleurs |
| Dim. 26 | Pardon | St. Sébastien |

octobre

| | | |
|---------|------------------|-----------------|
| Dim. 3 | Fête Paroissiale | Patronage |
| Sam. 16 | Fête | Bécherel |
| Dim. 24 | Pardon | Locmaria |
| Sam. 30 | Fest Noz U.S.P. | Salle des Fêtes |

novembre

| | | |
|--------|------------------|-----------------|
| Mer. 3 | Collecte de sang | Salle des Fêtes |
|--------|------------------|-----------------|

décembre

| | | |
|---------|-----------------------------|-----------------|
| Sam. 4 | Repas des Anciens | Salle des Fêtes |
| Ven. 10 | Arbre de Noël du Sacré Cœur | Salle des Fêtes |
| Dim. 19 | Fest En Dé | Salle des Fêtes |